

Hans Magnus Enzensberger:

TIL NICCOLO

NICCOLO, NICCOLO, DU EUROPAS STØRSTE BLOMST,  
DU MED DIN EVIG ROLIGE SAMVITTIGHET,  
MED DIN SKITNE RAISON D'ETAT,

DU HAR GJENNOMSKUET OSS, DINE LESERE,  
NAPOLEON, FRANCO, STALIN OG MEG,  
DINE TAKKNEMLIGE ELEVER, OG FOR DET BØR DU HYLLES,

FOR DINE NAKNE STEINSETNINGER, FOR DITT MOT  
TIL FEIGHET, FOR DIN OPPRIKTIGE FALSKHET,  
FOR DIN DVYPSINDIGE BANALITET,

NICCOLO, SKURK, DIKTER, OPPORTUNIST, BØDDEL, KLASSIKER:  
DU ER DET GAMLE MENNESKE SLIK DET STAR I BOKEN,  
OG FOR DET HYLLER JEG DEG OG DIN BOK.

OG FORDI DU ER MIN BRØR, NICCOLO,  
OG AT DU ALLTID FÅR RETT MOT MEG  
FORBANNER JEG DEG, OG FOR DET GLEMMER JEG DEG IKKE.